

# Quick Start Guide

## NetDirector Console KVM Switch (8- or 16-Port) or Rackmount KVM Switch (8-Port)

Models: B020-U08-19-K, B020-U08-19KTA,  
B020-U16-19-K or B022-U08

### Table of Contents

1. Package Contents	2
2. System Requirements	2
3. Installation	3
4. Basic Operation	6
5. OSD (On-Screen Display) Operation	6
6. Warranty and Product Registration	8

Español 9 • Français 17

### WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!



[tripplite.com/warranty](http://tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.

## 1. Package Contents

- (1) B020-U08-19-K, B020-U08-19KTAA, B020-U16-19-K or B022-U08 KVM Switch
- (8) P778-006 USB/PS2 Combo KVM Cable Kits\*
- (1) USB/PS2 Combo Console Cable Kit
- (1) RJ45 to DB9 Firmware Upgrade Cable
- (1) C13 to 5-15P Power Cord\*
- (1) AC Power Adapter (Input: 100-240V, 50/60 Hz, 0.5A/Output: 5.3V, 2.4A)\*\*
- (1) CD with Owner's Manual
- (1) Quick Start Guide
- (1) Grounding Wire
- (1) Rackmount Hardware Kit
- (1) Set of Rubber Feet\*\*

\*B020-U08-19-K, B020-U08-19KTAA or B020-U16-19-K only

\*\*B022-U08 only

Check to see that the unit arrived undamaged and with all of its contents. Contact your dealer if there is a problem.

## 2. System Requirements

### 2.1 Computer

- A VGA, SVGA or MultiSync computer with an HD15 port

**Note:** The max resolution for the B020-U08-19-K, B020-U08-19KTAA or B020-U16-19-K is 1280 x 1024, and 2048 x 1536 for the B022-U08. The resolutions of the connected computers must not exceed these limits.

Either:

1. A Mini-DIN 6 (PS/2) keyboard and mouse port.
2. A USB Type-A port.

### 2.2 Console\*

- A VGA, SVGA, or MultiSync monitor capable of the highest resolution on any system in the installation
- A PS/2 or USB-style mouse
- A PS/2 or USB-style keyboard

\*Optional external console ports are included on the NetDirector Console KVM Switches.

### 2.3 Cables

This KVM switch requires the following custom-wired premium cables:

Function	Tripp Lite Part
To Connect a PS/2 or USB Computer to the KVM	P778-Series PS/2 or USB Combo KVM Cable Kit
Daisy-Chain Cables	P772-Series Daisy-Chain Cables

## 2. System Requirements

### 2.4 Operating Systems

OS	Version
Windows	2000 and higher
Linux RedHat	7.1 and higher
Linux SuSE	9.0 and higher
Linux Mandriva (Mandrake)	9.0 and higher
UNIX AIX	4.3 and higher
UNIX FreeBSD	4.2 and higher
UNIX Sun	Solaris 8 and higher
Novell Netware	5.0 and higher
Mac	OS 9 and higher
DOS	6.22

## 3. Installation

### 3.1 Rack-Mounting Instructions for Console KVMs

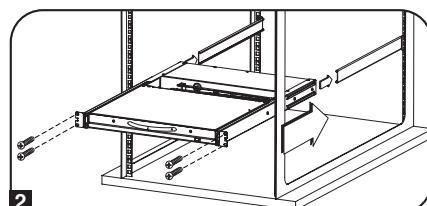
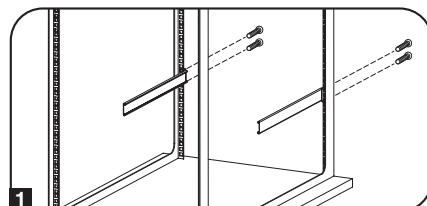
The NetDirector Console KVM Switch is designed for mounting in a 1U rack system. For convenience, a rack-mounting kit is included with your KVM for quick installation. The mounting options are explained in the sections that follow:

**Note:**

1. It is recommended that the unit be installed by two people; one to hold it in place and the other to attach it to the rack.
2. The rackmounting kit that comes with the unit does not include screws or cage nuts. Contact your rack dealer for this hardware.
3. Allow at least 5.1 cm on each side for proper ventilation, and at least 12.7 cm at the rear of the unit for the power cord and cable kits.

#### Standard Rack Mounting

- 1 Slide out the rear mounting brackets from the console and mount both brackets (separate from the console) to the inside rear of a standard 1U rack system using user-supplied screws.
- 2 Take the console and gently slide it into the two rear-mounted brackets in the rack and secure the console in place by inserting user-supplied screws.

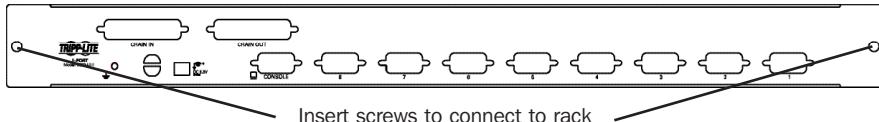


#### 2-Post Rack Mounting

The NetDirector Console KVM Switch can also be mounted in a 2-post rack installation using the optional 2-Post Rack-Mount Kit (model #: B019-000). The mounting hardware allows for the console to be opened with the drawer in any position. Heavy-duty, 14-gauge steel provides stability and prevents the console frame from twisting. See the B019-000 instructional manual for detailed mounting instructions.

### 3. Installation

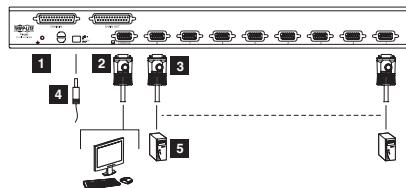
#### 3.2 Rack Mounting for B022-U08



Fasten the rack-mount brackets to the rack with user-supplied screws to install in a rack.

#### 3.3 Single-Station Installation

1. Ensure that power to all the connected devices has been turned off.
2. Connect the included USB/PS2 Combo Console Cable Kit to the console connector on the back of the unit, then connect a monitor, mouse and keyboard to the appropriate connectors on the cable kit. The distance between the external console and the KVM switch must not exceed 66 ft. (20 m).



**Note:** This step is mandatory for B022-U08 KVM switches, but is optional for Console KVM Switches.

3. Use a P778-Series USB/PS2 Combo KVM Cable Kit to connect each CPU port to a computer/server. The distance between the KVM switch and each connected computer must not exceed 33 ft. (10 m).
4. Plug the power cord or power adapter cable into the KVM's power jack, then plug into a UPS, surge protector or other AC power source. Turn on the power switch for the console KVM. (Not required for the B022-U08.)
5. Turn on the power to the computers.

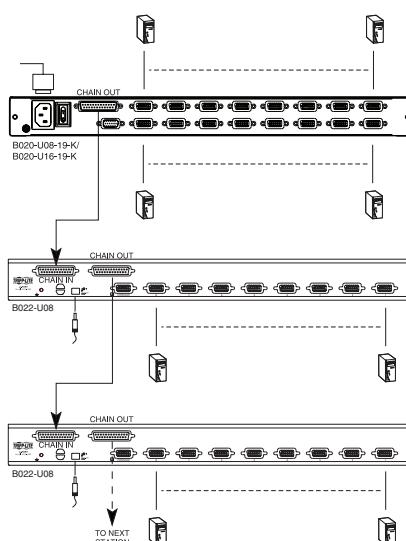
#### 3.4 Multiple Station (Daisy-Chained) Installation

To control even more computers, up to 31 B022-U08 KVM Switches can be daisy-chained down from the first station.

**Note:** As many as 264 computers can be controlled from the unit's integrated console in a complete installation.

##### To set up a daisy-chained installation:

1. Ensure that power to all the connected devices has been turned off.
2. Connect the included USB/PS2 Combo Console Cable Kit to the console connector on the back of the unit, then connect a monitor, mouse and keyboard to the appropriate connectors on the cable kit. The distance between the external console and the KVM switch must not exceed 66 ft. (20 m).



## 3. Installation

3. Use a daisy-chain cable (described in the **Cables** section) to connect the **Chain Out** port of the parent unit to the **Chain In** port of the child unit. The distance between any two KVM switches in a daisy-chain must not exceed 49 ft. (15 m). The distance between the first KVM switch and the last KVM switch in a daisy-chain must not exceed 328 ft. (100 m), regardless of the number of KVM switches in the entire chain.
4. Use a KVM cable kit (described in the **Cables** section) to connect the keyboard, video and mouse ports of a computer to any available port on the KVM switch. The distance between the KVM switch and each connected computer must not exceed 33 ft. (10 m).
5. Repeat the above steps for any additional KVM switches and computers you wish to add to the chain.
6. To power up the installation:
  - a. Plug in the power adapter for the first station. Wait a few seconds to allow the unit to determine its Station ID.
  - b. Plug in the power adapters for each subsequent station in the installation (i.e. second station, third station, etc.). Each KVM switch has an LED display on its front panel to indicate its Station ID (the Station ID for the first station is **01**, the ID for the second station is **02**, the ID for the third station is **03**, etc.).

In each case, wait for the Station ID to be displayed on the Station ID LED before plugging in the next station.

### 3.5 Multiple Station (Cascaded) Installation

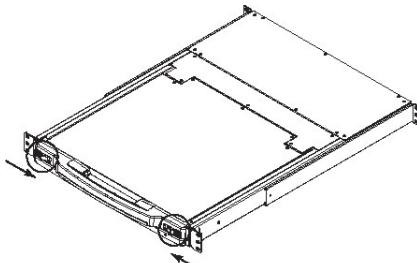
The B022-U08 KVM Switch can be cascaded off of a B020-016-17-IP Console KVM Switch to expand the number of connected computers. Before you can start a cascaded installation, you must upgrade the B022-U08 firmware to be cascade compatible. (See **Firmware Upgrade** for details.) For cascaded installation details, see the owner's manual for the B020-016-17-IP Console KVM Switch.

## 4. Basic Operation

### 4.1 Opening the NetDirector Console KVM

The console is located under the top cover. To access the console, slide the console module out and raise the cover.

**Note:** As a safety precaution, to keep the console from accidentally sliding out, the console is locked into the "in" position. Before you can pull the console module out, first must release it by pushing the catches on the unit's front panel toward the center of the switch.

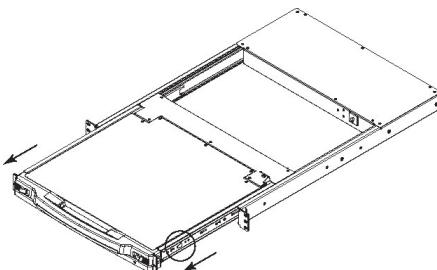


### 4.2 Closing the NetDirector Console KVM

To slide the console module back in, close the cover and do the following:

1. Pull the safety catches on the unit's side rails toward you and push the module in until it stops.
2. Release the catches; pull the module slightly toward you; then push it all the way in.

**Note:** The purpose of the two-step procedure is to minimize the chances of pinching your fingers when sliding the module in.



## 5. OSD (On-Screen Display) Operation

### 5.1 OSD Overview

The On-Screen Display (OSD) is a text-based interface that allows for control and administration of the KVM switch. When logging onto the KVM switch, the OSD Main Menu is the first screen you will see after entering your username and password.

### 5.2 Logging In For The First Time

The KVM switch features two-level security, with one Administrator and four User accounts. If you are an Administrator accessing the KVM switch for the first time, leave the Username and password field blank and hit the [Enter] key twice to access the OSD Main Menu. Once logged into the KVM switch as Administrator, you will be able to access all OSD features and customize KVM settings. At this point, it is highly recommended that you change the Administrator username and password.

## 5. OSD (On-Screen Display) Operation

### 5.3 OSD Invocation Sequence

Once logged into the KVM switch, you will need to use one of two sequences to open the OSD Main Menu; [**Scroll Lock, Scroll Lock**] or [**Ctrl, Ctrl**]. The default OSD invocation sequence is [**Scroll Lock, Scroll Lock**].

**Note:** When using the [**Scroll Lock, Scroll Lock**] OSD invocation sequence, you must hold down the [**Fn**] key, as the [**Scroll Lock**] key is part of the [**Num Lock**] key.

F1:GOTO	F3:SET	F5:SKP	F7:SCAN	X
F2:LIST	F4:ADM	F6:BRC	F8:LOUT	$\text{z}^z$
ADMINISTRATOR				
LIST:ALL				
SN.PN	QV	X	NAME	
02 • 14			ABC COMP1	▲
02 • 15	◀	X	ABC COMP2	▲
02 • 16		X	ABC COMP3	
03 • 01			WEB SERVER 1	▼
03 • 02			WEB SERVER 2	
03 • 03	◀	X	FAX SERVER 1	
03 • 04		X	FAX SERVER 2	
03 • 05	◀	X	MAIL SERVER 1	▼

When you invoke the OSD, a screen similar to the one above appears:

**Note:**

1. The diagram depicts the Administrator's Main Screen. The User Main Screen does not have the F4 and F6 functions, since they can't be accessed by ordinary Users and are reserved for the Administrator.
2. OSD always starts in List view, with the highlight bar at the same position it was when it was last closed.
3. Only the ports that have been set accessible by the Administrator for the currently logged in User are visible.
4. If the port list is collapsed into stations, simply click on the plus sign next to the desired station number, or highlight the desired station number and hit the [**Enter**] key.

### 5.4 OSD Navigation

- To close the menu and deactivate OSD, click the [**X**] at the upper right corner of the OSD Window or press [**Esc**].
- To logout, press [**F8**], click **F8** on the OSD Menu Bar or click the  $\text{z}^z$  symbol at the upper right hand corner of the OSD Screen.
- To move up or down one line at a time, click the Up and Down Triangle symbols ( $\downarrow \uparrow$ ) or use the Up and Down Arrow Keys. If there are more entries than appear on the screen the screen will scroll.
- To move up or down one screen at a time, click the Up and Down Arrow symbols ( $\uparrow \downarrow$ ), or use the [**Pg Up**] and [**Pg Dn**] keys. If there are more entries than appear on the screen, the screen will scroll.
- To activate a port, double-click it or move the Highlight Bar to it, then press [**Enter**].
- After executing any action, you automatically go back to the menu one level above.

## 6. Warranty and Product Registration

### 1-Year Limited Warranty

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

### PRODUCT REGISTRATION

Visit [tripplite.com/warranty](http://tripplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

### WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

### Warning!

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

# Guía de Inicio Rápido

## KVM de Consola NetDirector (8 o 16 Puertos) o KVM para Instalación en Rack (8 Puertos)

Modelos: B020-U08-19-K, B020-U08-19KTA,  
B020-U16-19-K o B022-U08

### Índice

1. Contenido del Empaque	10
2. Requisitos del Sistema	10
3. Instalación	11
4. Operación Básica	14
5. Operación del OSD (Menú en Pantalla)	14
6. Garantía	16

English 1 • Français 17



Excelencia en  
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

## 1. Contenido del Empaque

- (1) KVM B020-U08-19-K, B020-U08-19KTA, B020-U16-19-K o B022-U08
- (8) Juegos de Cables para KVM Combinados USB/PS2 P778-006\*
- (1) Juego de Cables para Consola Combinados USB/PS2
- (1) Cable de Actualización de Firmware RJ45 a DB9
- (1) Cable de Alimentación C13 a 5-15P\*
- (1) Adaptador de Alimentación de CA (Entrada: 100V ~ 240V, 50Hz / 60Hz, 0.5A / Salida: 5.3V, 2.4A)\*\*
- (1) CD con el Manual del Propietario
- (1) Guía de Inicio Rápido
- (1) Cable de Conexión a Tierra
- (1) Juego de Accesorios para Instalación en Rack
- (1) Juego de Patas de Cacho\*\*

\*B020-U08-19-K, B020-U08-19KTA o B020-U16-19-K solamente

\*\*B022-U08 solamente

Cerciórese de que la unidad llegó sin ningún daño y con todo su contenido. Si hay un problema póngase en contacto con su distribuidor.

## 2. Requisitos del Sistema

### 2.1 Computadora

- Una computadora VGA, SVGA o MultiSync con un puerto HD15.

**Nota:** La resolución máxima para el B020-U08-19-K, B020-U08-19KTA o B020-U16-19-K es 1280 x 1024 y 2048 x 1536 para el B022-U08. Las resoluciones de las computadoras conectadas no deben exceder estos límites.

Puede ser alguno de los siguientes:

1. Un puerto para teclado y mouse Mini DIN 6 (PS/2)
2. Un puerto USB Tipo A.

### 2.2 Consola\*

- Un monitor VGA, SVGA o MultiSync capaz de la más alta resolución en cualquier sistema en la instalación.
- Un mouse estilo PS/2 o USB
- Un teclado estilo PS/2 o USB

\*Se incluyen puertos de consola externos opcionales en los KVM de Consola NetDirector.

### 2.3 Cables

Este KVM requiere los siguientes cables premium con cableado personalizado:

Función	Parte Tripp Lite
Para Conectar una Computadora con PS/2 o USB al KVM	Juego de Cables KVM Combinados PS/2 o USB de la Serie P778
Cables para Encadenado	Cables para Encadenado de la Serie P772

## 2. Requisitos del Sistema

### 2.4 Sistemas Operativos

SO	Versión
Windows	2000 y superior
Linux RedHat	7.1 y superior
Linux SuSE	9.0 y superior
Linux Mandriva (Mandrake)	9.0 y superior
UNIX AIX	4.3 y superior
UNIX FreeBSD	4.2 y superior
UNIX Sun	Solaris 8 y superior
Novell Netware	5.0 y superior
Mac	OS 9 y superior
DOS	6.22

## 3. Instalación

### 3.1 Instrucciones para Instalación en Rack para KVM de Consola

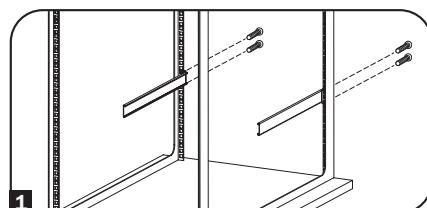
El KVM de Consola NetDirector está diseñado para instalar en un sistema de rack de 1U. Para comodidad, con su KVM se incluye un juego para instalación en rack para instalación rápida. Las opciones de instalación se explican en las siguientes secciones.

**Nota:**

1. Es recomendable que la unidad sea instalada por dos personas; una para sostenerla en su lugar y la otra para fijarla al rack.
2. El juego para instalación en rack que viene con la unidad no incluye tornillos o tuercas de fijación. Póngase en contacto con su distribuidor de rack para obtener estos accesorios.
3. Deje al menos 5.1 cm en cada lado para una ventilación adecuada y al menos 12.7 cm en la parte posterior de la unidad para el cable de alimentación y juegos de cables.

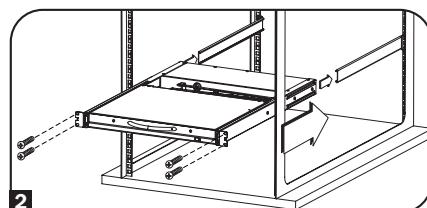
#### Instalación en Rack Estándar

- 1 Deslice hacia afuera los soportes de instalación traseros de la consola e instale ambos soportes (separados de la consola) en la parte interior trasera de un sistema de rack de 1U estándar usando los tornillos suministrados por el usuario.
- 2 Tome la consola y deslícela suavemente en los dos soportes instalados en la parte trasera del rack y asegure la consola en su lugar insertando tornillos suministrados por el usuario.



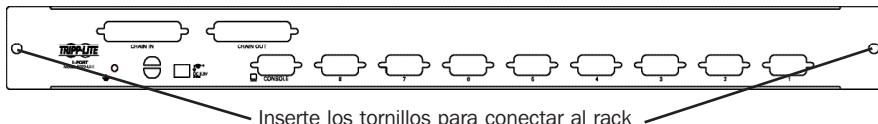
#### Instalación en Rack de 2 Postes

El KVM de Consola NetDirector también puede instalarse en un rack de 2 postes usando el Juego opcional para Instalación en Rack de 2 postes (# de modelo: B019-000). Los accesorios de instalación permiten que la consola sea abierta con la gaveta en cualquier posición. El acero calibre 14 para servicio pesado proporciona estabilidad y evita que la consola se tuerza. Para instrucciones detalladas de la instalación, consulte el instructivo del B019-000.



### 3. Instalación

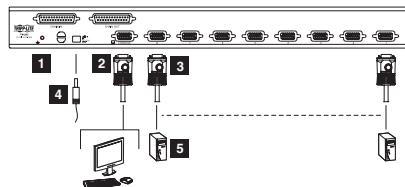
#### 3.2 Instalación en Rack para el B022-U08



Para instalar en un rack, fije los soportes para instalación en rack al rack con los tornillos suministrados por el usuario.

#### 3.3 Instalación de una Sola Estación

1. Asegúrese de que la alimentación a todos los dispositivos haya sido apagada.
2. Conecte el juego de cables para consola combinados USB/PS2 incluido al conector de la consola en la parte posterior de la unidad, entonces conecte un monitor, mouse y teclado a los conectores apropiados en el juego de cables. La distancia entre la consola externa y el KVM no debe exceder de 20 m [66 pies].  
**Nota:** Este paso es obligatorio para los KVM B022-U08, pero es opcional para los KVM de consola.
3. Use un juego de cables KVM combinados USB/PS2 de la serie P778 para conectar cada puerto del CPU a una computadora o servidor. La distancia entre el KVM y cada computadora conectada no debe exceder 10 m [33 pies].
4. Enchufe el cable de alimentación o adaptador de energía en el conector de alimentación del KVM, luego conecte a un UPS, supresor de sobretensiones u otra fuente de alimentación de CA. Encienda el switch de alimentación del KVM de consola. (No se requiere para el B022-U08.)
5. Encienda las computadoras.



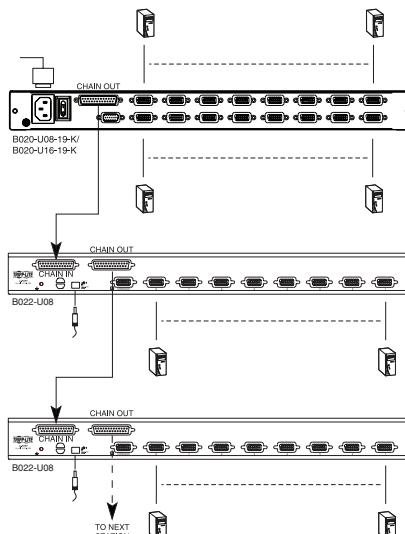
#### 3.4 Instalación de Múltiples Estaciones (En cadena)

Para controlar aún más computadoras, pueden encadenarse hasta 31 KVM B022-U08 desde la primera estación.

**Nota:** En una instalación completa pueden controlarse hasta 264 computadoras desde la consola integrada de la unidad.

##### Para configurar una instalación encadenada:

1. Asegúrese de que la alimentación a todos los dispositivos haya sido apagada.
2. Conecte el juego de cables para consola combinados USB/PS2 incluido al conector de la consola en la parte posterior de la unidad, entonces conecte un monitor, mouse y teclado a los conectores apropiados en el juego de cables. La distancia entre la consola externa y el KVM no debe exceder de 20 m [66 pies].



### 3. Instalación

3. Use un cable para encadenado (descrito en la sección de **Cables**) para conectar el puerto de **Salida de Encadenado** de la unidad principal al puerto de **Entrada de Encadenado** de la unidad secundaria. La distancia entre cualquiera de dos KVMs en una cadena no debe exceder 15 m [49 pies]. La distancia entre el primer KVM y el último KVM en una cadena no debe exceder 100 m [328 pies], sin importar el número de KVM en toda la cadena.
4. Use un juego de cables KVM de Tripp Lite (como se describe en la sección de **Cables**), para conectar los puertos de teclado, video y mouse de una computadora a cualquier puerto disponible en el KVM. La distancia entre el KVM y cada computadora conectada no debe exceder 10 m [33 pies].
5. Repita los pasos anteriores para cualquier KVM y computadoras adicionales que desee agregar a la cadena.
6. Para encender la instalación:
  - a. Enchufe el adaptador de corriente para la primera estación. Espere algunos segundos para permitir a la unidad determinar su ID de Estación.
  - b. Enchufe los adaptadores de corriente para cada estación posterior en la instalación (es decir, segunda estación, tercera estación, etc.). Cada KVM tiene un indicador LED en su panel frontal para señalar su ID de Estación (la ID de Estación para la primera estación es **01**, la ID para la segunda estación es **02**, la ID para la tercera estación es **03**, etc.).

En cada caso, espere a que el ID de la estación se muestre en el LED de ID de la Estación antes de enchufarlo en la siguiente estación.

#### 3.5 Instalación de Múltiples Estaciones (en cascada)

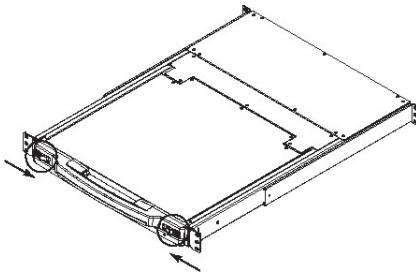
El KVM B022-U08 puede conectarse en cascada desde un KVM de Consola B020-016-17-IP para ampliar el número de computadoras conectadas. Antes de que pueda iniciar una instalación en cascada, debe actualizar el firmware B022-U08 para que sea compatible en cascada. (Para detalles, consulte **Actualización de Firmware**). Para detalles de instalación en cascada, consulte el manual del propietario para el KVM de Consola B020-016-17-IP.

## 4. Operación Básica

### 4.1 Apertura del KVM de Consola NetDirector

La consola está ubicada bajo la tapa superior. Para acceder a la consola, saque el módulo de consola y levante la tapa.

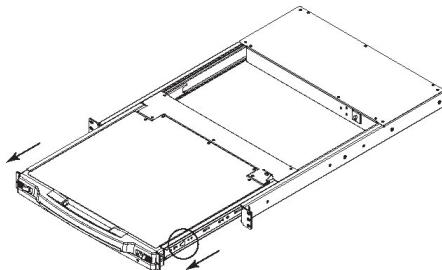
**Nota:** Como precaución de seguridad, para evitar que la consola se salga accidentalmente, la consola está asegurada en la posición "in". Antes de que se pueda sacar el módulo de consola, primero debe liberarla presionando los seguros en el panel frontal de la unidad hacia el centro del KVM.



### 4.1 Cierre del KVM de Consola NetDirector

Para deslizar el módulo de la consola hacia adentro, cierre la tapa y haga lo siguiente:

1. Jale los pasadores de seguridad en los rieles laterales de la unidad hacia usted y empuje el módulo hasta que se detenga.
2. Libere los pasadores; jale el módulo ligeramente hacia usted; luego empújelo completamente hacia adentro.



**Nota:** El propósito del procedimiento de dos pasos es reducir al mínimo las posibilidades de pellizcarse los dedos al deslizar el módulo hacia adentro.

## 5. Operación del OSD (Menú en Pantalla)

### 5.1 Vista General del OSD

El Menú en Pantalla [OSD] es una interfaz basada en texto que permite control y administración del KVM. Al ingresar en el KVM, el Menú Principal del OSD es la primera pantalla que verá después de ingresar su nombre de usuario y contraseña.

### 5.2 Inicio de Sesión por Primera Vez

El KVM cuenta con seguridad de dos niveles, con una cuenta de administrador y cuatro de usuarios. Si es un Administrador accediendo al KVM por primera vez, deje el campo de usuario y contraseña en blanco y toque la tecla [Intro] dos veces para acceder al Menú Principal del OSD. Una vez ingresado al KVM como Administrador, será capaz de acceder a todas las funciones del OSD y personalizar los parámetros del KVM. En este punto, es altamente recomendable cambiar el nombre de usuario y la contraseña del Administrador.

## 5. Operación del OSD (Menú en Pantalla)

### 5.3 Secuencia de Invocación del OSD

Una vez que haya ingresado en el KVM, necesitará usar una o dos secuencias para abrir el Menú Principal del OSD: [Bloq Despl, Bloq Despl] o [Ctrl, Ctrl]. La secuencia predeterminada para invocación del OSD es [Bloq Despl, Bloq Despl].

**Nota:** Al usar la secuencia de invocación del OSD [Bloq Despl, Bloq Despl], debe mantener presionada la tecla [Fn], ya que la tecla [Bloq Despl] es parte de la tecla [Bloq Num].

F1:GOTO	F3:SET	F5:SKP	F7:SCAN	X
F2:LIST	F4:ADM	F6:BRC	F8:LOUT	$z^z$
ADMINISTRATOR				
LIST:ALL				
SN.PN	QV	X	NAME	
02 • 14			ABC COMP1	▲
02 • 15	◀	X	ABC COMP2	▲
02 • 16		X	ABC COMP3	
03 • 01			WEB SERVER 1	
03 • 02			WEB SERVER 2	
03 • 03	◀	X	FAX SERVER 1	
03 • 04		X	FAX SERVER 2	▼
03 • 05	◀	X	MAIL SERVER 1	▼

Cuando invoque el OSD, aparece una pantalla similar a la mostrada arriba.

Nota:

- El diagrama muestra la Pantalla Principal del Administrador. La Pantalla Principal del Usuario no contiene las funciones F4 y F6, ya que no se pueden acceder por los Usuarios normales y están reservadas para el Administrador.
- El OSD siempre comienza en la vista de lista, con la barra de selección en la misma posición que cuando se cerró por última vez.
- Solo son accesibles los puertos que han sido establecidos accesibles por el administrador para el usuario actualmente conectado.
- Si la lista de puertos está colapsada en las estaciones, simplemente haga click en el signo más próximo al número de la estación deseada o resalte el número de la estación deseada y toque la tecla [Intro].

### 5.4 Navegación en el OSD

- Para cerrar el menú y desactive el OSD, haga click en [X] en la esquina superior derecha de la ventana del OSD o presione [Esc].
- Para cerrar sesión, presione [F8], haga click en F8 en la Barra de Menú del OSD o haga click en el símbolo  $z^z$  en la esquina superior derecha de la pantalla OSD.
- Para desplazarse arriba o abajo una línea a la vez, haga click en los símbolos de Triángulo UP [Arriba] o DOWN [Abajo] ( $\downarrow \uparrow$ ) o presione las Teclas con la Flecha UP y DOWN. Si hay más entradas que aparecen en la pantalla, la pantalla se desplazará.
- Para desplazarse arriba o abajo una pantalla a la vez, haga click en los símbolos de flecha Up y Down ( $\uparrow \downarrow$ ) o utilice las teclas [Pg Up] y [Pg Dn]. Si hay más entradas que aparecen en la pantalla, la pantalla se desplazará.
- Para activar un puerto, haga doble click en él o mueva la barra de selección a él, entonces presione [Enter].
- Después de ejecutar cualquier acción, regresa automáticamente al menú un nivel arriba.

## 6. Garantía

### Garantía Limitada por 1 Año

TRIPP LITE garantiza por un (1) año a partir de la fecha de compra inicial que este producto no presenta defectos de materiales ni de mano de obra. La obligación de TRIPP LITE bajo esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (a su entera discreción) de cualquier producto defectuoso. Para obtener servicio bajo esta garantía, debe obtener un número de Autorización de Devolución de Mercancía [RMA] de TRIPP LITE o de un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE. Los productos deben ser devueltos a TRIPP LITE o a un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE con los cargos de transporte prepagados y deben acompañarse con una breve descripción del problema y un comprobante de la fecha y el lugar de compra. Esta garantía no se aplica a equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o mal uso, o hayan sido alterados o modificados de alguna manera.

EXCEPTO COMO SE INDICA EN EL PRESENTE, TRIPP LITE NO OFRECE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarse al comprador.

EXCEPTO COMO SE INDICÓ ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO TRIPP LITE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. Específicamente, TRIPP LITE no es responsable por ningún costo, como pérdida de utilidades o ingresos, pérdida de equipos, pérdida del uso de equipos, pérdida de software, pérdida de datos, costos de sustituciones, reclamaciones de terceros o de cualquier otra forma.

### Información de Cumplimiento con WEEE por los Clientes y Recicladores de Tripp Lite (Unión Europea)



Conforme a la Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos [WEEE] y regulaciones aplicables, cuando los clientes adquieren un equipo eléctrico y electrónico nuevo de Tripp Lite están obligados a:

- Enviar el equipo viejo para fines de reciclaje bajo la modalidad de uno por uno, semejante por semejante (esto varía de un país a otro)
- Enviar el equipo nuevo para reciclaje una vez que finalmente sea un desecho

### Advertencia!

No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo provoque la falla del equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad. No use este equipo en presencia de una mezcla inflamable de anestésicos con aire, oxígeno u óxido nitroso.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Excelencia en  
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

# Guide de démarrage rapide

## Commutateur écran-clavier-souris de console NetDirector (8 ou 16 ports) ou commutateur écran-clavier-souris pour le montage en bâti (8 ports)

Modèles : B020-U08-19-K, B020-U08-19KTA, B020-U16-19-K ou B022-U08

### Table des matières

1. Contenu de l'emballage	18
2. Configuration requise	18
3. Installation	19
4. Fonctionnement de base	22
5. Fonctionnement de l'affichage à l'écran	22
6. Garantie	24

English 1 • Español 9



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Droits d'auteur © 2021 Tripp Lite. Tous droits réservés.

## 1. Contenu de l'emballage

- (1) Commutateur écran-clavier-souris B020-U08-19-K, B020-U08-19KTAA, B020-U16-19-K ou B022-U08
- (8) Trousses de câbles combo pour commutateur écran-clavier-souris USB/PS2 P778-006\*
- (1) Trousse de câbles combo pour console USB/PS2
- (1) Câble de mise à niveau du micrologiciel de RJ11 à DB9
- (1) Cordon d'alimentation de C13 à 5-15P\*
- (1) Adaptateur d'alimentation CA (entrée : 100 à 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A/sortie : 5,3 V, 2,4 A)\*\*
- (1) CD du manuel de l'utilisateur
- (1) Guide de démarrage rapide
- (1) Fil de mise à la masse
- (1) Trousse de quincaillerie pour le montage en bâti
- (1) Ensemble de pieds en caoutchouc\*\*

\*B020-U08-19-K, B020-U08-19KTAA ou B020-U16-19-K seulement

\*\*B022-U08 seulement

S'assurer que l'appareil arrive non endommagé et que tout le contenu est présent. Contacter le fournisseur en cas de problème.

## 2. Configuration requise

### 2.1 Ordinateur

- Un ordinateur VGA, SVGA ou MultiSync avec un port HD15

**Remarque :** La résolution maximale pour B020-U08-19-K, B020-U08-19KTAA ou B020-U16-19-K est 1 280 x 1 024, et 2 048 x 1 536 pour B022-U08. La résolution des ordinateurs connectés ne doit pas excéder ces limites.

Soit :

1. Un port pour souris et clavier Mini-DIN 6 (PS/2)
2. Un port USB Type-A

### 2.2 Console\*

- Un moniteur VGA, SVGA ou MultiSync en mesure de prendre en charge la résolution la plus élevée de tout système de l'installation.
- Une souris de style PS/2 ou USB
- Un clavier de style PS/2 ou USB

\*Des ports de console externes optionnels sont inclus sur les commutateurs écran-clavier-souris pour console NetDirector.

### 2.3 Câbles

Ce commutateur écran-clavier-souris exige les câbles de haute qualité câblés sur mesure suivants :

Fonction	Pièce Tripp Lite
Pour raccorder un ordinateur PS/2 ou USB au commutateur écran-clavier-souris	Trousse de câbles combo pour commutateur écran-clavier-souris PS/2 ou USB de la série P778
Câbles en guirlande	Câbles en guirlande de la série P772

## 2. Configuration requise

### 2.4 Systèmes d'exploitation

OS	Version
Windows	2000 et les versions plus récentes
Linux RedHat	7.1 et les versions plus récentes
Linux SuSE	9.0 et les versions plus récentes
Linux Mandriva (Mandrake)	9.0 et les versions plus récentes
UNIX AIX	4.3 et les versions plus récentes
UNIX FreeBSD	4.2 et les versions plus récentes
UNIX Sun	Solaris 8 et les versions plus récentes
Novell Netware	5.0 et les versions plus récentes
Mac	OS 9 et les versions plus récentes
DOS	6.22

## 3. Installation

### 3.1 Instructions pour le montage en bâti pour les commutateurs écran-clavier-souris pour console

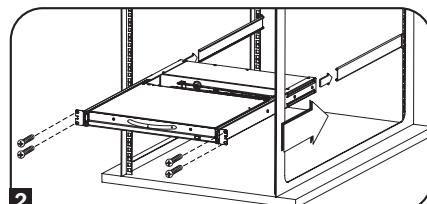
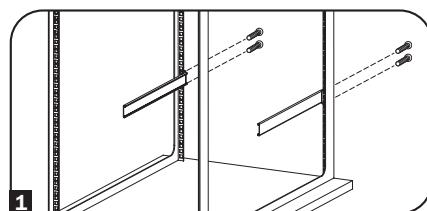
Le commutateur écran-clavier-souris pour console NetDirector est conçu pour être monté dans un système de bâti 1U. Pour des raisons de commodité, une trousse de montage en bâti est incluse avec le commutateur écran-clavier-souris pour une installation rapide. Les options de montage sont expliquées dans les sections qui suivent.

**Remarque :**

1. Il est recommandé que deux personnes soient présentes pour l'installation de l'appareil : une pour le tenir en place et l'autre pour le fixer au bâti.
2. La trousse de montage en bâti qui est fournie avec l'appareil n'inclut pas de vis ni d'écrous à cage. Contacter le fournisseur du bâti pour cette quincaillerie.
3. Laisser au moins 5,1 cm (2 po) de chaque côté pour assurer une bonne ventilation, et au moins 12,7 cm (5 po) à l'arrière de l'appareil pour le cordon d'alimentation et les troupes de câbles.

#### Montage en bâti standard

- 1 Glisser les supports de montage arrière hors de la console, puis monter les deux supports (indépendants de la console) à l'arrière intérieur d'un système de bâti standard 1U en utilisant des vis fournies par l'utilisateur.
- 2 Saisir la console et la glisser délicatement dans les deux supports montés à l'arrière dans le bâti, puis fixer la console en place en insérant des vis fournies par l'utilisateur.



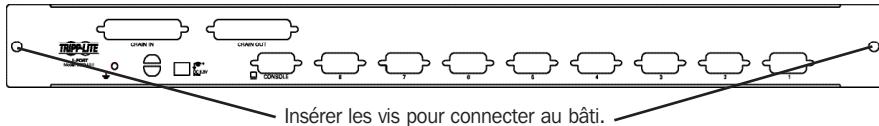
#### Montage en bâti avec 2 montants

Le commutateur écran-clavier-souris pour console NetDirector peut également être monté dans une installation en bâti à 2 montants en utilisant la trousse pour montage en bâti à 2 montants optionnelle (n° de modèle : B019-000).

La quincaillerie de montage permet d'ouvrir la console peu importe la position dans laquelle se trouve le tiroir. L'acier robuste de calibre 14 fournit une stabilité et empêche la console de pivoter. Consulter le manuel d'instructions B019-000 pour des instructions de montage détaillées.

### 3. Installation

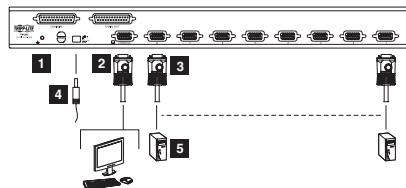
#### 3.2 Montage en bâti pour B022-U08



Fixer les supports pour le montage en bâti au bâti à l'aide des vis fournies par l'utilisateur pour l'installation dans un bâti.

#### 3.3 Installation dans une seule station

1. S'assurer que l'alimentation de tous les appareils connectés a été coupée.
2. Connecter la trousse de câbles combo pour console USB/PS2 incluse au connecteur de la console à l'arrière de l'appareil, puis connecter un moniteur, une souris et un clavier aux connecteurs appropriés sur la trousse de câbles. La distance entre la console externe et le commutateur écran-clavier-souris ne doit pas excéder 20 m (66 pi).  
*Remarque : Cette étape est obligatoire pour les commutateurs écran-clavier-souris B022-U08, mais est facultative pour les commutateurs écran-clavier-souris pour console.*
3. Utiliser un trousse de câbles combo pour commutateur écran-clavier-souris USB/PS2 de la série P778 pour connecter chaque port de l'UCT à un ordinateur/serveur. La distance entre le commutateur écran-clavier-souris et chaque ordinateur connecté ne doit pas excéder 10 m (33 pi).
4. Brancher le cordon d'alimentation ou le câble de l'adaptateur d'alimentation dans la prise du commutateur écran-clavier-souris, puis le brancher à un onduleur, à un parasurtenseur ou à une autre source d'alimentation CA. Mettre le commutateur écran-clavier-souris pour console sous tension. (Non requis pour le B022-U08.)
5. Mettre les ordinateurs sous tension.



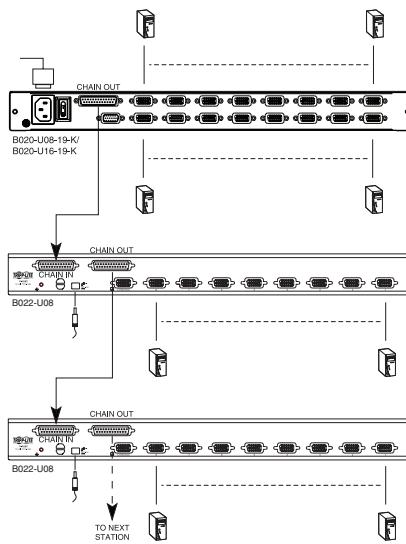
#### 3.4 Installation de plusieurs stations (en guirlande)

Pour contrôler encore plus d'ordinateurs, jusqu'à 31 commutateurs écran-clavier-souris B022-U08 peuvent être installés en guirlande depuis la première station.

*Remarque : Jusqu'à 264 ordinateurs peuvent être contrôlés depuis la console intégrée de l'appareil dans une installation complète.*

##### Pour configurer une installation en guirlande :

1. S'assurer que l'alimentation de tous les appareils connectés a été coupée.
2. Connecter la trousse de câbles combo pour console USB/PS2 incluse au connecteur de la console à l'arrière de l'appareil, puis connecter un moniteur, une souris et un clavier aux connecteurs appropriés sur la trousse de câbles. La distance entre la console externe et le commutateur écran-clavier-souris ne doit pas excéder 20 m (66 pi).



### 3. Installation

3. Utiliser un câble de connexion en guirlande (décris dans la section **Câbles**) pour connecter le port **Chain Out** (sortie pour connexion en guirlande) de l'appareil mère au port **Chain In** (entrée pour connexion en guirlande) de l'appareil enfant. La distance entre deux commutateurs écran-clavier-souris quelconques dans une connexion en guirlande ne doit pas excéder 15 m (49 pi). La distance entre le premier commutateur écran-clavier-souris et le dernier commutateur écran-clavier-souris dans une connexion en guirlande ne doit pas excéder 100 m (328 pi), peu importe le nombre de commutateurs écran-clavier-souris sur l'ensemble de la connexion.
4. Utiliser la trousse de câbles pour commutateur écran-clavier-souris (décrite dans la section **Câbles**), pour raccorder les ports clavier, vidéo et souris d'un ordinateur à un port disponible sur n'importe quel port disponible sur le commutateur écran-clavier-souris. La distance entre le commutateur écran-clavier-souris et chaque ordinateur connecté ne doit pas excéder 10 m (33 pi).
5. Répéter les étapes ci-dessus pour tout commutateur écran-clavier-souris et tout ordinateur supplémentaires à être ajoutés à la connexion en guirlande.
6. Pour mettre l'installation sous tension :
  - a. Brancher l'adaptateur d'alimentation pour la première station. Attendre quelques secondes pour permettre à l'appareil de déterminer l'identifiant de sa station.
  - b. Brancher les adaptateurs d'alimentation pour chaque station subséquente dans l'installation (c.-à-d. la deuxième station, la troisième station, etc.). Chaque commutateur écran-clavier-souris comporte un affichage des voyants à DEL sur son panneau avant pour indiquer l'identifiant de sa station (l'identifiant de la station pour la première station est **01**, l'identifiant de la deuxième station est **02**, l'identifiant de la troisième station est **03**, etc.).

Dans chaque cas, attendre que l'identifiant de la station soit affiché sur le voyant à DEL d'identifiant de la station avant de brancher la station suivante.

#### 3.5 Installation de plusieurs stations (en cascade)

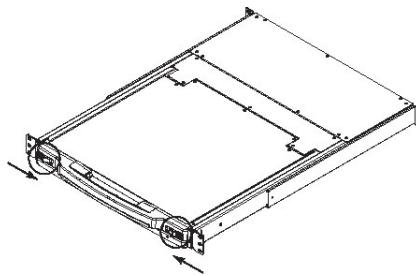
Le commutateur écran-clavier-souris B022-U08 peut être installé en cascade depuis un commutateur écran-clavier-souris pour console B020-016-17-IP pour augmenter le nombre d'ordinateurs connectés. Avant de commencer une installation en cascade, l'utilisateur doit mettre à niveau le micrologiciel B022-U08 pour qu'il soit compatible avec une installation en cascade. (Consulter **Mise à niveau du micrologiciel** pour plus de détails.) Pour des détails sur l'installation en cascade, consulter le manuel de l'utilisateur pour le commutateur écran-clavier-souris pour console B020-016-17-IP.

## 4. Fonctionnement de base

### 4.1 Ouverture du commutateur écran-clavier-souris pour console NetDirector

La console se trouve sous le couvercle supérieur. Pour accéder à la console, sortir le module de la console en le faisant glisser, puis soulever le couvercle.

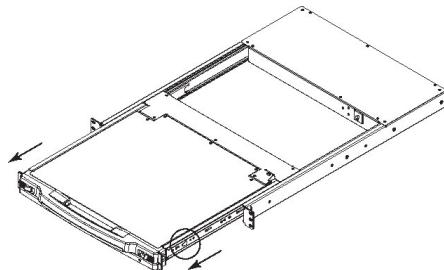
**Remarque :** Comme mesure de sécurité, pour empêcher que la console ne glisse accidentellement, la console est verrouillée en position « in » (à l'intérieur). Avant de pouvoir sortir le module de la console, le dégager d'abord en poussant les crans sur le panneau avant de l'appareil vers le centre du commutateur.



### 4.2 Fermeture du commutateur écran-clavier-souris pour console NetDirector

Pour remettre le module de la console en place en le glissant, fermer le couvercle et faire ce qui suit :

1. Tirer vers soi sur les crans de sûreté sur les rails latéraux de l'appareil, puis pousser le module à l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'immobilise.
2. Relâcher les crans; le tirer légèrement vers soi sur le module, puis le pousser complètement à l'intérieur.



**Remarque :** La procédure en deux étapes vise à minimiser les chances de se pincer les doigts au moment de glisser le module à l'intérieur.

## 5. Fonctionnement de l'affichage à l'écran

### 5.1 Aperçu de l'affichage à l'écran

L'affichage à l'écran est une interface textuelle qui permet le contrôle et l'administration du commutateur écran-clavier-souris. Lors d'une connexion au commutateur écran-clavier-souris, le menu principal de l'affichage à l'écran est le premier écran qui s'affiche après la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe.

### 5.2 Se connecter pour la première fois

Le commutateur écran-clavier-souris comporte deux niveaux de sécurité avec un compte administrateur et quatre comptes utilisateur. Si l'utilisateur est un administrateur qui accède pour la première fois au commutateur écran-clavier-souris, laisser les champs nom d'utilisateur et mot de passe vierges et appuyer à deux reprises sur la touche [Enter] pour accéder au menu principal de l'affichage à l'écran. Une fois connecté au commutateur écran-clavier-souris en tant qu'administrateur, l'utilisateur sera en mesure d'accéder à toutes les fonctionnalités de l'affichage à l'écran et de personnaliser les réglages du commutateur écran-clavier-souris. À ce stade, il est fortement recommandé de changer le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'administrateur.

## 5. Fonctionnement de l'affichage à l'écran

### 5.3 Séquence d'appel de l'affichage à l'écran

Une fois connecté au commutateur écran-clavier-souris, l'utilisateur devra utiliser l'une de deux séquences pour ouvrir le menu principal de l'affichage à l'écran; [**Scroll Lock, Scroll Lock**] ou [**Ctrl, Ctrl**]. La séquence d'appel par défaut de l'affichage à l'écran est [**Scroll Lock, Scroll Lock**].

**Remarque :** Lors de l'utilisation de la séquence d'appel de l'affichage à l'écran [**Scroll Lock, Scroll Lock**], l'utilisateur doit maintenir la touche [**Fn**] enfoncée, car la touche [**Scroll Lock**] fait partie de la touche [**Num Lock**].

F1:GOTO	F3:SET	F5:SKP	F7:SCAN	X
F2:LIST	F4:ADM	F6:BRC	F8:LOUT	$z^z$
ADMINISTRATOR				
LIST:ALL				
SN.PN	QV	X	NAME	
02 • 14			ABC COMP1	▲
02 • 15	◀	X	ABC COMP2	▲
02 • 16		X	ABC COMP3	
03 • 01			WEB SERVER 1	▼
03 • 02			WEB SERVER 2	
03 • 03	◀	X	FAX SERVER 1	
03 • 04		X	FAX SERVER 2	
03 • 05	◀	X	MAIL SERVER 1	▼

Lors d'un appel de l'affichage à l'écran, un écran semblable à celui ci-dessus s'affiche :

*Remarque :*

1. Le diagramme illustre l'écran principal de l'administrateur. L'écran principal de l'utilisateur ne comporte pas les fonctions F4 et F6 puisqu'il n'est pas possible pour les utilisateurs ordinaires d'y accéder et quelles sont réservées à l'administrateur.
2. L'affichage à l'écran commence toujours par l'affichage de la liste, avec la barre de sélection à la même position où elle se trouvait lorsqu'elle a été fermée.
3. Seuls les ports qui ont été configurés comme étant accessibles par l'administrateur pour l'utilisateur actuellement connecté sont visibles.
4. Si la liste des ports est regroupée en stations, cliquer simplement sur le symbole plus à côté du numéro de la station désirée, ou surigner le numéro de la station désirée, puis appuyer sur la touche [**Enter**].

### 5.4 Navigation de l'affichage à l'écran

- Pour fermer le menu et désactiver l'affichage à l'écran, cliquer sur le [X] dans le coin supérieur droit de la fenêtre de l'affichage à l'écran ou appuyer sur [**Esc**].
- Pour se déconnecter, appuyer sur [**F8**], cliquer sur **F8** sur la barre de menu de l'affichage à l'écran ou cliquer sur le symbole  $z^z$  dans le coin supérieur droit de l'écran de l'affichage à l'écran.
- Pour monter ou descendre d'une ligne à la fois, cliquer sur les symboles en forme de triangle vers le haut et vers le bas ( $\downarrow \uparrow$ ) ou utiliser les touches de déplacement vers le haut ou vers le bas. Si des saisies supplémentaires s'affichent à l'écran, l'écran défilera.
- Pour monter ou descendre un écran à la fois, cliquer sur les symboles de touche de défilement vers le haut et vers le bas ( $\uparrow \downarrow$ ), ou utiliser les touches [**Pg Up**] et [**Pg Dn**]. Si des saisies supplémentaires s'affichent à l'écran, l'écran défilera.
- Pour activer un port, double-cliquer dessus ou déplacer la barre de sélection dessus, puis appuyer sur [**Enter**].
- Après l'exécution d'une action, l'utilisateur revient automatiquement au menu du niveau supérieur.

## 6. Garantie

### Garantie limitée de 1 an

TRIPP LITE garantit que ses produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. La responsabilité de TRIPP LITE, en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de ces produits défectueux. Pour obtenir une réparation sous la présente garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de réparation reconnu par TRIPP LITE. Les produits doivent être retournés à TRIPP LITE ou à un centre de réparation reconnu par TRIPP LITE en port prépayé et être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant été endommagé suite à un accident, à une négligence ou à une application abusive, ou ayant été altéré ou modifié d'une façon quelconque.

SAUF INDICATION CONTRAIRE DANS LES PRÉSENTES, TRIPP LITE N'ÉMET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU tacite, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres.

### Renseignements sur la conformité à la directive DEEE pour les clients de Tripp Lite et les recycleurs (Union européenne)



En vertu de la directive et des règlements d'application relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsque des clients achètent de l'équipement électrique et électronique neuf de Tripp Lite, ils ont droit :

- D'envoyer l'équipement usagé au recyclage pourvu qu'il soit remplacé par un équipement équivalent (cela varie selon les pays)
- De retourner le nouvel équipement afin qu'il soit recyclé à la fin de sa vie utile

### Avertissement!

Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou de nuire de façon majeure à sa sécurité ou à son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement dans un milieu où il existe un mélange anesthésique inflammable d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitreux.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)